

elvtárs, a Nagy Nemzetgyűlés elnöke tartotta.

NEMZETKÖZI ÉLET

Az ENSZ-közügyülés határozatát fogadott el a leszerelési világkonferenciáról

EGYESÜLT NEMZETEK. — C. A. Alexandrova, az Agerpres tudósítója közli:

Az ENSZ-közügyülés befejezte a vitát a leszerelési világkonferenciáról, amelynek a szovjet külügyminiszeri javaslatára került sor. A konferencia résztvevői az ENSZ-közügyülés által kidolgozott határozati javaslatot fogadta el. A konferencia résztvevői az ENSZ-közügyülés által kidolgozott határozati javaslatot fogadta el.

A határozat hangsúlyozza az ENSZ tevékenységét a leszerelési előmozdítása és a világélethez való hozzájárulása tekintetében, majd rámutat, hogy a leszerelési tárgyalások sikere az összes népek érdekére. Az ENSZ-közügyülés által kidolgozott határozati javaslatot fogadta el.

Indiából és Pakisztánból jelentik TŰZSZÜNET A NYUGATI FRONTON

DELHI. — Indira Gandhi indiai miniszterelnöke bejelentette a parlamentben: elrendelte, hogy a nyugati fronton harcoló indiai haderők pénteken, greenwichi idő szerint 14.30 órakor szüntessék be a tüzet — jelenti New Delhiből a Reuter, a France Presse és a United Press International.

RAWALPINDI.

A United Press International, az Associated Press, a Reuter és a France Presse a pakisztáni rádióira hivatkozva jelentik, hogy a pakisztáni elnök utasította csapatait, hogy a nyugati fronton szüntessék be a hadműveleteket. A rádióállomások szerint a tüzszüneti rendelet greenwichi idő szerint pénteken, 14.30 órakor lépett hatályba.

Kim Ir Szen interjúja

Kim Ir Szen, a Koreai NDK Miniszteri Kabinetjének elnöke az Asszahi Shimbun japán lapnak adott interjújában a Dél-Korea amerikai megszállására vonatkozó kérdésre válaszolva, kijelentette: országának számára elsődleges fontosságú, hogy az USA kiürítse Dél-Koreát. Mindaddig, amíg az Egyesült Államok megszállva tartja ezt az országot, megkésztetett a közönség nem lehet szó — hangoztatta, majd hozzáfűzte: a fegyverszüneti szerződés megkötésénél a koreai kérdést békés uton, politikai tárgyalások révén kell rendezni. Az USA képviselői azonban mindaddig obstrukciós politikát folytatnak ebben a kérdésben.

Kim Ir Szen a koreai kérdésben hozott egységes ENSZ-határozatokról így nyilatkozott: A világszervezet elvárja tőlünk, hogy tartuk be a koreai kérdésben elfogadott egyoldalú határozatait, vagyis ismerjük el Dél-Korea amerikai megszállását. Ha az Egyesült Államok és az ENSZ változtatást állapít meg a kérdésben, hajlandók vagyunk tárgyalásokat kezdeni. Reméljük, hogy az ENSZ álláspontja változni fog.

Korea újraegyesítésének kilátásai

saival kapcsolatosan ezeket mondták: A békés és demokratikus újraegyesítés hívei vagyunk. Egyik legfontosabb beszédemben elmondtam, hogy tárgyaljuk meg a problémát a politikai pártok — bejárta a kormánypartot is —, a tömegszervezetek képviselőivel, külön-külön találkoztunk Mahmud Riad egyiptomi és Abba Eban izraeli külügyminiszterrel.

Az egyiptomi ENSZ-küldöttség szóvivője nyilatkozatot tett közre, amely szerint Mahmud Riad tájékoztatta Gunnar Jarringot, hogy Egyiptom véleménye szerint a közvetítési akció a közgyűlési határozat alapján kell folytatni és Jarring nagykövetnek választ kellene szereznie Izraelről a februárban előterjesztett emlékiratára.

Izrael ENSZ-küldöttsége szintén nyilatkozatot adott ki, amely szerint Abba Eban ismét leszögezte Gunnar Jarring elől Izrael álláspontját, miszerint a közvetítési akciót folytatni kell a Biztonsági Tanács 1967. novemberi határozatainak előírásai szerinti, békeegyezmény megvalósítása céljából.

Gunnar Jarring tanácskozásai

NEW YORK.

Gunnar Jarring nagykövete, az ENSZ-főtitkár közel-keleti különmegbízottja a december 13-i közgyűlési határozatnak megfelelően csütörtökön folytatta tanácskozásait. Külön-külön találkozott Mahmud Riad egyiptomi és Abba Eban izraeli külügyminiszterrel.

Az egyiptomi ENSZ-küldöttség szóvivője nyilatkozatot tett közre, amely szerint Mahmud Riad tájékoztatta Gunnar Jarringot, hogy Egyiptom véleménye szerint a közvetítési akció a közgyűlési határozat alapján kell folytatni és Jarring nagykövetnek választ kellene szereznie Izraelről a februárban előterjesztett emlékiratára.

Izrael ENSZ-küldöttsége szintén nyilatkozatot adott ki, amely szerint Abba Eban ismét leszögezte Gunnar Jarring elől Izrael álláspontját, miszerint a közvetítési akciót folytatni kell a Biztonsági Tanács 1967. novemberi határozatainak előírásai szerinti, békeegyezmény megvalósítása céljából.

Aláírták az NDK-NSZK kormányegyezményt

Amint az ADN és a DPA hírügynökség jelent, pénteken a bonni szövetségi kancellária székházában Michael Kohl, a Német DK Minisztertanácsának államtitkára és Egon Bahr, az NSZK Szövetségi Kancellárjának államtitkára, aláírta a Németország SZK és Nyugat-Berlin közötti tranzit személyforgalomra és áruforgalomra vonatkozó NDK-NSZK kormányegyezményt.

Mint már jelentettük, az egyezményt december 11-én parafálták a két kormány meghatalmazottai a Német DK fővárosában.

Egon Bahr, a dokumentum aláírása után kijelentette, hogy Németország SZK kormányának meglegedéssel köszönti az egyezményt, amely a két kormány első közös hozzájárulása az európai enyhüléshez. Mint rámutatott, a szövetségi kormány minden tőle telhetőt megtesz, hogy biztosítsa az NDK és az NSZK közötti forgalomra vonatkozó általános egyezmény megkötésével kapcsolatos tárgyalások sikerét, e tárgyalások egyébként számottevő haladást mutatnak.

Az egyezmény megkötése után az NSZK kormánya — folytatta E. Bahr — haladéktalanul tárgyalásokat szándékozik kezdeni egy szerződésről, amely ugyanolyan kötelező jellegű lenne, mint a két állam harmadik országokkal kötött más szerződése. E szerződés az NDK és az NSZK közötti kapcsolatok rendezésének alapját fogja képezni. Megkötése esetén tekintetbe kell venni a történelmi körülmények, a háború és a háború utáni időszak nyomán kialakult realitásokat.

Michael Kohl úgy nyilatkozott, hogy az egyezmény hasznos hozzájárulás a feszültség enyhítéséhez. Az NDK kormánya változatlanul abból indul ki — mondotta —, hogy az NDK és az NSZK közötti kapcsolatokat csak az egyetemesen elismert nemzetközi jogszabályok szerint lehet rendezni, amelyekre az egész világ szuverén és független államai kapcsolataikat építik. Ugyanerre az álláspontra helyezkedik az NDK kormánya az NSZK kormánnyal való legközelebbi tárgyalásokon. Jelenleg a fontos az — hangoztatta M. Kohl, hogy a tranzitforgalomra vonatkozó egyezményt megvalósítsuk, az NDK és NSZK közötti forgalomra vonatkozó általános egyezményrel kapcsolatos tárgyalásokat pedig mielőbbi sikeresen befejezzük.

Amint az ADN és a DPA hírügynökség jelent, Michael Kohl és Egon Bahr pénteken, miután aláírta a tranzitforgalmi egyezményt, levélváltásban állapodott meg. Ennek következtében, függetlenül a tranzitforgalmi szerződés hatályba lépésétől, 1972. január 1-től alkalmazhatják a Nyugat-Berlin felé a Német Demokratikus Köztársaság területén lebonyolított tranzitforgalomra az NSZK által folyósítandó adókra és illetékekre vonatkozó általános megállapodást. Németország SZK 1972. március 31-ig az egy évi adók és illetékek fejében 2349 millió márkát fizet ki a Német DK-nak.

LEGFRISSEBB HÍREINK

A kambodzsai hazafiak erős nyomást gyakorolnak a Lon Nol csapatokra a Pnom Penhtől 80 kilométerre északra, a 6. számú országúton lévő Taing Kauk és Prakhm városokban. A kormánycsapatok mintegy 3000 katonát elzárkóztattak a területről, és elfoglalták a 6. számú országút egyik 19 kilométeres szakaszát.

Salvador Allende elnök fogadta Jacques Duclos-t, a Francia KP Politbúrójának tagját, aki látogatást tesz Chileben. A találkozóhoz idősebb nemzetközi kérdésekről és a chilei politikai helyzetről tárgyalnak.

Pénteken fellétek a Szovjetunióban a Kozmosz-467 mesterséges holdat. Az űrkutatásra szolgáló tudományos kísérletek kifogástalanul működnek, a földi koordinációs és számítógépes feldolgozás a kapott adatokat — jelenti a TASZSZ.

Nihat Erim török miniszterelnök a parlament két háza elé terjesztette új kormányának programját, amely gazdasági, mezőgazdasági, oktatási és adóügyi reformokat helyez kilátásba. Az új kormány határozott harcot kíván folytatni a

megelőzés drágulása ellen. A kormányprogram előírja továbbá az ország ásványkincseinek kizárólagos bányászását.

Vasile Gliga, román külügyminiszter-helyettes csütörtökön találkozott John Richardson amerikai külügyminiszter-helyettesével, Richard Davies amerikai külügyminiszter-helyettesével és Frank Shakespeare-val, az Egyesült Államok Hírszerző Ügynökségének igazgatójával.

A felek meglegedéssel nyilatkoztak a két ország fejlődő kulturális kapcsolatairól és megvizsgálták ezek fejlesztési távlatait.

Amint a TASZSZ közli, Román szovjet-olasz műszaki-tudományos együttműködési megállapodást írtak alá az olasz ENI állami kőolajipari Minisztériuma között. A dokumentum előírja az együttműködés bővítését a földgáz-tartalékok felkutatásában, földgázvezeték és feldolgozó üzemek tervezésében és építésében.

Argentínában mintegy 70 000 orvos, fogorvos és gyógyszerész 24 órára sztrájkba lépett, követelve, hogy a hatóságok haladéktalanul hajtsák végre az orvosi segélynyújtási rendszer átszervezésére készített terveket.

Sztrájkolnak a Buenos Aires-i jogászok és a dokkmunkások is. A jogászsztrájk miatt néhány órára be kellett zárni az összes törvényszéket az argentin fővárosban. Az Associated Press közlése szerint a Buenos Aires-i kikötői negyben incidensekre került sor a rendőrök és a sztrájkosok között.

A Biztonsági Tanács csütörtök este folytatta az indiai-pakisztáni konfliktus megvitatását. A Szovjetunió és az USA képviselői az alkalmából egy-egy határozattervezetet nyújtottak be megvizsgálás végett a Tanácshoz. Bucuresti-i idő szerint pénteken 5.45 órakor a részvevők úgy döntöttek, hogy további tanácskozások érdekében felülgészítik a munkálatokat. Az eredetileg péntek 17.30 órára (Bucuresti-i idő) kitűzött következő ülést 22.00 órára halasztották el.

Hivatalosan 966802 munkanélküli van Angliában

Csütörtökön közzétett hivatalos adatok szerint Angliában a munkanélküliek száma elérte a 966 802-t, ami a legmagasabb színvonal az utóbbi három évtizedben. A Guardian című lap leszögezi, hogy januárban vagy februárban a munkanélküliek száma meghaladja az egymilliót. A hivatalos adatokból kitűnik,

hogy az idén januártól decemberig 237 985-tel gyarapodott a munkanélküliek hadserege. A londoni sajtó szerint a hivatalos adatok távolról sem fedik a valóságot, mert nem ölelik fel azokat, akik nem szerepelnek a munkanélküliek hivatalos nyilvántartásában. Ezek száma mintegy 300 000-re tehető.

LEGÚJABB SPORT

A jugoszláviai Vrnjaka Banja-ban megrendezett női európai sakkbajnokság harmas holtversenyt végződött. Az 1-3. helyet a román Elisabeta Polihroniade, a magyar Ivánka Mária és az ugyancsak magyar Verőcz Zsuzsa szerezte meg egyaránt 7,5 ponttal a 11 lehetségesből.

Polihroniade hat mérkőzést megnyert, háromszor remire játszott és két játszmát elvesztett. Sikerét növeli az a körülmény, hogy a tornán részt vett Nona Gaprindasvili női sakkvilágbajnok is.

Az utolsó forduló előtt a moszkvai Aljehin nemzetközi sakk-emléktversenyen Leonid Stejn szovjet nagymester vezet 10,5 ponttal, majd az ugyancsak szovjet Szmilov és Karpov követik 10-10 ponttal. Borisz Szpazskij szovjet világbajnok a 6. helyen áll 8,5 ponttal. A román Florin Gheorghiu 7 ponttal a 13. helyet foglalja el.

Wroclaban (Lengyel NK) megkezdődött a XI. öklívívó Dinamo-viad. A román Calistrat Cuțov (kisváltó) pontozással győzött a bolgár Szlavcsen ellen. Nagyváltó-súlyban Dumitru Mihalea győzött a csehszlovák Puvorny ellen, míg félnehézsúlyban Ion Olteanu vereséget szenvedett a lengyel Petzszak-tól.

Birminghamban rendezték meg a Kínai NK és Anglia asztalitenisz válogatottjainak ötödik találkozó-ját. Látványos mérkőzés után, a kínai játékosok 3:2 arányban győztek.

Bucuresti-be érkezett a Kínai NK férfi röplabda és női kosárlabda válogatottja. A kínai sportolók barátságos mérkőzéseket játszanak különböző román csapatokkal, a röplabdázók Piatra Neamț-on és Bucuresti-ben, a kosárlabdázók Marosvásárhelyen, Nagyváradon, Kolozsváron, Szatmáron és Bucuresti-ben.

Belgium és Olaszország labdarúgó válogatottjai barátságos mérkőzést játszottak Charleroi-ban. A mérkőzés 2:1-es (1:1) belga győzelemmel ért véget.

A férfi kézilabda bajnokságban Európa-kupájának negyedöntőjében a norvégiai Oppsal és a nyugatnémet VfL Gummersbach első mérkőzése a vendéglátó csapat vereségével 18:13 (9:5) arányú győzelemmel végződött.

Az Alpok kupájáért kiírt Jégkorong-torna keretében a jugoszláv HC Jesenice együttes hazai pályán legyőzte az osztrák Klagenfurt csapatát. A jugoszlávok 6:1-es, 9:2 arányú győzelmet arattak.

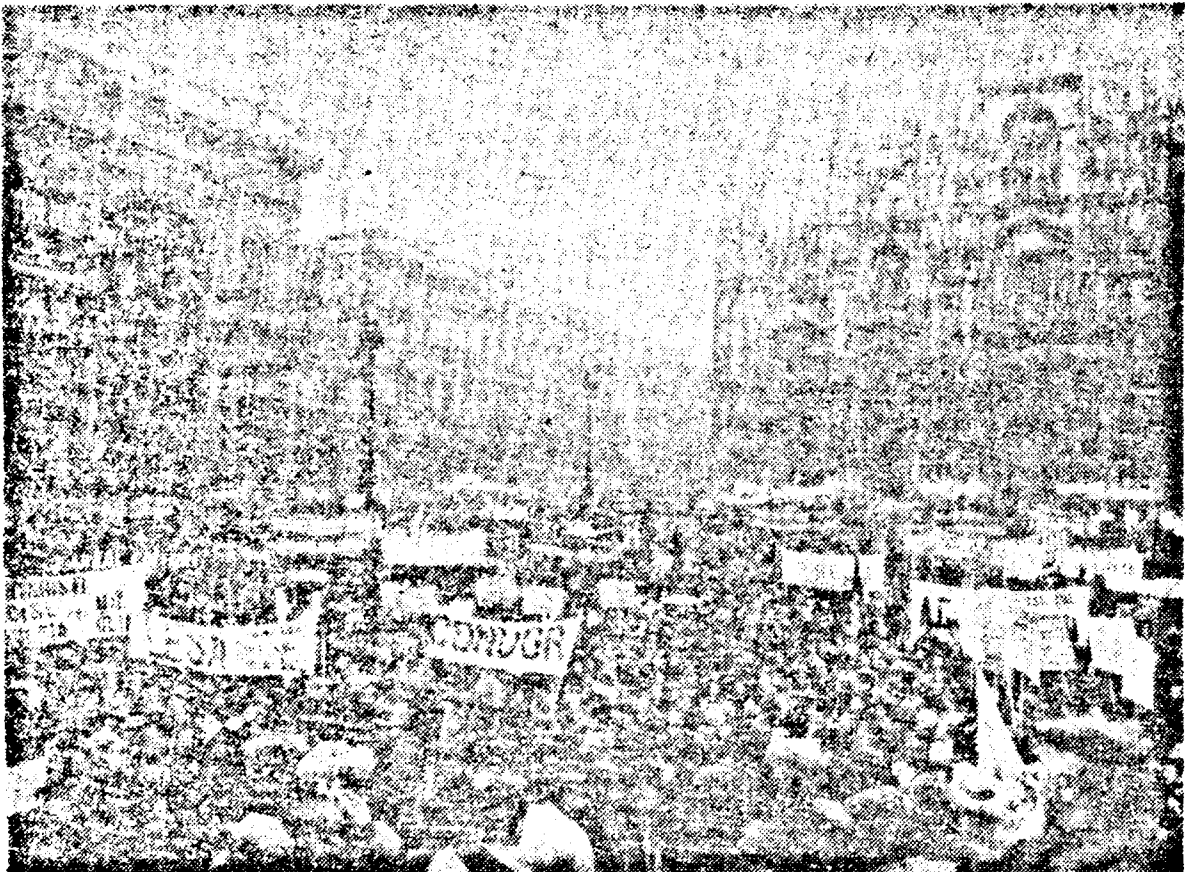
700.000 sztrájkoló Olaszországban

Szerke Olaszországban folytatódna a sztrájkok. A legfontosabb követelések közé tartoznak a reformok, a gazdaságpolitika új orientációja, a munkanélküliség és az elbocsátások, az élet drágulása elleni harc, a jobb munkakörülményekért vívott küzdelem. December 16-án — a revendikatív harc napján — a vegyipar és a rokonágak (gyógyszeripar, műanyag és gumipar, textilipar, mosásgépgyártás stb.) nem kevesebb mint 500 000 dolgozója, továbbá 200 000 kohász

sztrájkolt az összes, részben állami vállalatokból. A 700 000 sztrájkoló akciójaival egyidejűleg nagyszabású revendikatív megmozdulások voltak Torino, Alessandria, Ancona és Nápoly körzetben, ahol a legtöbb termelő tevékenység szünetel. Miután Brindisiben, Palermóban, Firenzében, Sassariban és másutt utcai tüntetésekre és tömeggyűlésekre került sor. Nápolyban körülből 15 000 dolgozó vonult fel és tartott nagygyűlést a Piazza

Matteotti-n. Felszólalt Carniti, a CGIL-hez tartozó Kohászszövetség főtitkára.

Pénteken az orvosokat kivéve 24 órára sztrájkot tartott körülbelül 1500 olasz kórház egészségügyi személyzete az országos munkaszerződés felújításával kapcsolatos tárgyalások kudarcáért. Ugyanaznap 48 órára sztrájkot kezdtek számos közhatal alkalmazottai. Róma környékén is nagyarányú revendikatív megmozdulások voltak a reformokért és a dolgozók jogainak megvédéséért.



OLASZORSZÁG. A felvétel a milánói dóm előtt tartott nagygyűlésen készült, amelyen kb. 100 000 sztrájkoló vett részt. A nagygyűlés után tüntetések voltak a város utcáin.

TELEVÍZIÓ

Szombat, december 18.

16.30 Német nyelvű adás.
18.15 Az ENSZ gyermekalapja romániai bizottságának Bucuresti-ben rendezett díszelőadása.
19.20 1001 este.
19.30 Híradó.
20.00 Nemzetközi szemle.
20.15 Enciklopédia.
21.00 A beözönlők (V.) — folytatásos film.
21.50 Zenés szórakoztató műsor (N és O betűk).
22.50 Híradó.
23.00 Románcok.

Vasárnap, december 19.

8.15 Reggeli torna.
8.30 Pionírok.
10.00 Faluműsor.
11.10 Mi a zene.
12.00 A haza vártán.
12.30 Magyar nyelvű adás: Imreh István heti jegyzete; Képes-híradó; Balettelőadás; Vaskapui riport; Dalok Bartók Béla feldolgozásában; Gyermekműsor.
14.00 Sport: Nemzetközi tornaverseny — közvetítés Szombat-hegyről. Csehszlovákia-Románia kézilabda-mérkőzés, bratislavai képmagnó.
16.20 Mindenről, mindenkinél.
18.05 Az óráksof földje.
18.55 Polkór-műsor.
19.15 Híradó.
19.20 1001 este.
19.30 Híradó.

20.00 Tévé riport.

20.15 Játékfilm.

22.55 Nicolae Leonard. operettfestivál.
23.15 Híradó.
23.25 Lengyelország-Románia öklívívó-mérkőzés — opelei képmagnó.

Hétfő, december 20.

16.00-17.00 Mezőgazdasági adás.
18.00 A film.
18.30 Népdalénekek — Dumitru Sopon és Ion Fărcas.
18.40 Gazdasági műsor.
19.15 Híradó.
19.20 1001 este.
19.30 Híradó.
20.10 Előzetes.
20.15 Cooperfield David — folytatásos film.
21.05 Tévé-riport.
21.25 A névtelen csillag — könnyűzene.
22.15 A szocialista országokból — Koreai NDK.
22.30 Híradó.
22.45 Öklívívás.

Kedd, december 21.

18.00 Kis ezermesterek.
18.30 A Televízió irodalmi folyóirata.
19.00 Zenés műsor.
19.20 1001 este.
19.30 Híradó.
20.10 Népdalok.
20.30 Színházi est.
21.45 Előzetes.
21.50 Nemzetközi szórakoztató műsor.
22.20 Tévé-dokumentumfilm.
22.30 Híradó.

Szerda, december 22.

18.00 Román könnyűzene.
18.15 Nyelvésetti adás.
18.30 Mezőgazdasági adás.
18.50 Zenés aktualitások.
19.10 Pronoexpressz-húzás.
19.20 1001 este.
19.30 Híradó.
20.00 Reflektor.
20.15 Filmarchívum — Zorba, a görög.
22.40 A Föld körül — Karlov-Vary — filmriport.
23.00 Hírek.

Csütörtök, december 23.

16.00-17.00 Mezőgazdasági adás.
17.30 Magyar nyelvű adás: Híradó; Négy Hargita megyei gyár; Trenka Eva énekel, zongorán Kiser Weisz Ferdinánd; Mórész Szimonid: Légy jó mindhalálig, előadja a dícsosmátróni művelődési ház színtárszó csoportja; Hargita-fürdői Páradíj — Rostás Zoltán riportja.
18.30 Gépkecskezetőknek.
18.50 Gazdasági műsor.
19.10 Orvosi tanácsadó.
19.20 1001 este.
19.30 Híradó.
20.00 A Rádiótelevízió szimfonikus hangversenye.
20.35 Fialtak önmagukról.
21.20 Corina Chiriac énekel.
21.45 Tudományos adás.
22.15 Híres énekesek: Ana Mofto, Mario dei Monaco.
22.35 Híradó.
Péntek, december 24.
18.00 Otthonunk.
18.50 Évfordulók.

19.10 Lottó-húzás.
19.20 1001 este.
19.30 Híradó.
20.00 Eugen Mandric belpolitikai jegyzete.
20.15 Játékfilm.
22.10 Horia Moculescu zenekara játszik.
22.35 A tőke világának ellentétei.
22.45 Híradó.

Szombat, december 25.

16.30 Német nyelvű adás.
18.15 Könnyűzene, fiatalok előadásában.
19.00 Eva Patrascu szaval.
19.15 Híradó.
19.20 1001 este.
19.30 Híradó.
20.00 Nemzetközi szemle.
20.15 Enciklopédia.
21.00 A beözönlők (VI.), folytatásos film.
21.50 Szórakoztató műsor — P. betű.
22.50 Híradó, Sport.
23.00 Nicolae Florei, a Román Opera első szolista románok énekel.

10+6

A Lottó december 17-i húzásának nyertes számai:
I. 40 29 35 8 60 18 55 7 20
II. 85 50 53 23 19 82 62
(A közötti számok tájékoztató jellegűek.)